

## 20. SALÓN INTERNACIONAL DE MAQUINARIA Y EQUIPOS PARA BODEGAS Y DEL EMBOTELLADO 20. INTERNATIONAL SHOW OF WINERY AND BOTTLING MACHINERY AND EQUIPMENT

**24/27-02-2015 • ZARAGOZA (ESPAÑA/SPAIN)**

Autovía A-2, km. 311 • E-50012 ZARAGOZA • ☎ (+34) 976 764 700 • Fax (+34) 976 330 649 • ✉ P.O. Box 108 • E-50080 ZARAGOZA • E-mail: enomaq@feriazaragoza.es • www.enomaq.es

### FICHA TÉCNICA

#### DATOS DE CELEBRACIÓN

Recinto: Feria de Zaragoza – Autovía A-2, km. 311 – E-50012 Zaragoza (España)  
 Fechas: 24-27 febrero 2015 (martes – viernes)  
 Horario de Visita: de 10.00 a 19.00 horas

#### MONTAJE Y DESMONTAJE DE STANDS

Montaje: 19-22 febrero: de 8.30 a 20.00 horas  
 23 febrero: de 8.30 a 18.00 horas  
 Desmontaje: 27 febrero: de 20.00 a 22.00 horas  
 28 febrero-2 marzo: de 8.30 a 18.00 horas

#### SECTORES DE EXPOSICIÓN

- Maquinaria para el embotellado y equipos auxiliares
- Depósitos y otros envases
- Maquinaria para tratamiento del vino
- Productos enológicos y material de laboratorio
- Acondicionamiento, proyectos e industria auxiliar de la vinicultura
- Maquinaria para procesado de la uva

#### TARIFAS GENERALES

Los expositores de ENOMAQ pueden presentar contenido relacionado con el sector oleícola, beneficiándose de la inserción de sus datos en el catálogo oficial de OLEOmaq.

- Derechos de Inscripción:
 

Enomaq .....	250 €
Enomaq + Oleomaq .....	350 €
- Alquiler de Superficie (sólo suelo):
 

Desde 12 m <sup>2</sup> hasta 20 m <sup>2</sup> .....	90 €/m <sup>2</sup>
Desde 21 m <sup>2</sup> hasta 75 m <sup>2</sup> .....	78 €/m <sup>2</sup>
Desde 76 m <sup>2</sup> hasta 150 m <sup>2</sup> .....	70 €/m <sup>2</sup>
Desde 151 m <sup>2</sup> en adelante .....	68 €/m <sup>2</sup>
- Seguros Obligatorios:
 

Responsabilidad civil: .....	39 €
Daños materiales: .....	26 €
- Otros Servicios:  
 (Stand modular, mobiliario, electricidad, moqueta, tarima, limpieza de stand, etc.): ..... Según tarifas vigentes

A todas nuestras tarifas se les aplicará el 10% de I.V.A.

#### ACTIVIDADES PARALELAS

- Concurso de "Innovaciones Tecnológicas" convocado entre las firmas expositoras
- Jornadas Técnicas

#### PROMOCIÓN Y PUBLICIDAD

- Acreditaciones para visitantes profesionales: para agilizar su entrada a la Feria, inscribese a través de la extranet de www.feriazaragoza.es y podrá imprimir su pase de visitante profesional directamente por pantalla y en su e-mail.
- Catálogo Oficial del Salón: impreso y digital, inserción gratuita. Posibilidad de publicidad según tarifas.

#### PASES Y DESPLAZAMIENTOS

- Acreditaciones y Aparcamiento Expositores: en cantidad proporcional a la superficie contratada.
- Desplazamientos: tarifas especiales en IBERIA y RENFE, previa presentación del bono descuento facilitado por Feria de Zaragoza.
- Transporte Gratuito: Centro Ciudad – Feria - Centro Ciudad / Estación AVE "Delicias" – Feria - Estación AVE "Delicias", durante los días de celebración del salón.

### GENERAL INFORMATION

#### CELEBRATION

Venue: Feria de Zaragoza – Autovía A-2, km. 311 E-50012 Zaragoza (Spain)  
 Dates: 24<sup>th</sup> - 27<sup>th</sup> February 2015 (Tuesday – Friday)  
 Visiting Hours: from 10.00 a.m. to 7.00 p.m.

#### STANDS' ASSEMBLY & DISASSEMBLY DATES

Assembly: 19<sup>th</sup> - 22<sup>th</sup> February: from 8.30 a.m. to 8.00 p.m.  
 23<sup>rd</sup> February: from 8.30 a.m. to 6.00 p.m.  
 Disassembly: 27<sup>th</sup> February: from 8.00 p.m. to 10.00 p.m.  
 28<sup>th</sup> February - 2<sup>nd</sup> March: from 8.30 a.m. to 6.00 p.m.

#### EXHIBITION SECTORS

- Bottling machinery and auxiliary equipment
- Tanks and other containers
- Machinery for wine treatment
- Oenological products and laboratory material
- Conditioning, projects and wine-growing auxiliary trade
- Grape processing machinery

#### GENERAL RATES

Companies taking part at ENOMAQ may display exhibits related to the olive oil sector, benefiting from the insertion of their data in the official catalogue of OLEOmaq.

- Registration Fees:
 

Enomaq .....	250 €
Enomaq + Oleomaq .....	350 €
- Surface Rental Rates (space only):
 

From 12 m <sup>2</sup> to 20 m <sup>2</sup> .....	90 €/m <sup>2</sup>
From 21 m <sup>2</sup> to 75 m <sup>2</sup> .....	78 €/m <sup>2</sup>
From 76 m <sup>2</sup> to 150 m <sup>2</sup> .....	70 €/m <sup>2</sup>
From 151 m <sup>2</sup> onwards .....	68 €/m <sup>2</sup>
- Mandatory Insurances:
 

Liability: .....	39 €
Material damages: .....	26 €
- Other Services:  
 (Shell-scheme stand, furniture, electricity, carpet, wooden floor, cleaning service, etc.): ..... See official rates

All our rates are subject to 10% VAT.

#### FEATURES

- "Technical Innovations" competition among exhibitor firms.
- Technical Sessions

#### PROMOTION AND PUBLICITY

- Professional visitors registration: to avoid uncomfortable queues, please register through the extranet of www.feriazaragoza.es, and print your professional visitor pass directly on screen and on the e-mail.
- Show's Official Catalogue: printed & digital, free insertion. Possibility of enclosing pre-paid advertisements (see rates).

#### PASSES AND TRAVEL ARRANGEMENTS

- Exhibitor Badges and Car-Parking Cards: number in accordance with the exhibition site booked.
- Travel Arrangements: special travelling rates (IBERIA and RENFE), prior presentation of the discount voucher provided by Feria de Zaragoza.
- Free Coach Shuttle Service: City Centre – Fairground - City Centre / "Delicias" Railway Station – Fairground – "Delicias" Railway Station, during the show days.

APPLICABLE CONDITIONS EXCEPT FOR MISPRINT

CONDICIONES APLICABLES SALVO ERROR TIPOGRÁFICO

**20. SALON INTERNATIONAL DES MACHINES ET ÉQUIPEMENTS POUR CAVES ET MISE EN BOUTEILLE**  
**20. SALONE INTERNAZIONALE DEL MACCHINARIO ED ATTREZZATURE PER CANTINE ED IMBOTTIGLIAMENTO**

**24/27-02-2015 • ZARAGOZA (ESPAGNE/SPAGNA)**

Autovía A-2, km. 311 • E-50012 ZARAGOZA • ☎ (+34) 976 764 700 • Fax (+34) 976 330 649 • ✉ P.O. Box 108 • E-50080 ZARAGOZA • E-mail: enomaq@feriazaragoza.es • www.enomaq.es

## FICHE TECHNIQUE

### ■ CÉLÉBRATION

Lieu: Feria de Zaragoza – Autovía A-2, km. 311  
 E-50012 Zaragoza (Espagne)  
 Dates: 24-27 Février 2015 (Mardi – Vendredi)  
 Horaire de Visite: de 10h00 à 19h00

### ■ MONTAGE ET DÉMONTAGE DE STANDS

Montage: 19-22 Février: de 8h30 à 20h00  
 23 Février: de 8h30 à 18h00  
 Démontage: 27 Février: de 20h00 à 22h00  
 28 Février-2 Mars: de 8h30 à 18h00

### ■ SECTEURS D'EXPOSITION

- Machines de mise en bouteille et équipements auxiliaires
- Réservoirs et autres conditionnements
- Machines pour le traitement du vin
- Produits œnologiques et matériel de laboratoire
- Conditionnement, projets et industrie auxiliaire de la viticulture
- Machines pour le traitement du raisin

### ■ TARIFS GÉNÉRAUX

Les exposants de ENOMAQ ont la possibilité de présenter des équipements destinés au secteur oléicole, pouvant bénéficier de l'insertion de leur données au catalogue officiel de OLEOMAQ.

- Droits d'Inscription:
 

Enomaq .....	250 €
Enomaq + Oleomaq .....	350 €
- Location de Surface (sol uniquement):
 

De 12 m <sup>2</sup> à 20 m <sup>2</sup> .....	90 €/m <sup>2</sup>
De 21 m <sup>2</sup> à 75 m <sup>2</sup> .....	78 €/m <sup>2</sup>
De 76 m <sup>2</sup> à 150 m <sup>2</sup> .....	70 €/m <sup>2</sup>
À partir de 151 m <sup>2</sup> .....	68 €/m <sup>2</sup>
- Assurances Obligatoires:
 

Responsabilité civile: .....	39 €
Dommages matériels: .....	26 €
- Autres Services:  
 (Stand modulaire, mobilier, électricité, moquette, plancher, nettoyage, etc.): ..... Selon tarifs en vigueur

Tous nos tarifs sont assujettis à 10% de TVA.

### ■ ÉVÈNEMENTS

- Concours de "Innovations Technologiques" réservé aux sociétés exposantes
- Journées Techniques

### ■ PROMOTION ET PUBLICITÉ

- Accréditation pour visiteurs professionnels: pour éviter toute attente à l'entrée du salon, veuillez vous inscrire sur l'extranet de [www.feriazaragoza.es](http://www.feriazaragoza.es), et imprimer directement sur écran et par e-mail le badge de visiteur professionnel.
- Catalogue Officiel du Salon: imprimé et en ligne, insertion gratuite. Possibilité de publicité payante, selon tarifs.

### ■ LAISSEZ-PASSER ET DÉPLACEMENTS

- Badges et Parking Exposants: en nombre proportionnel à la surface louée.
- Déplacements: réductions sur tarifs de transport (IBERIA et RENFE), sur présentation préalable du bon réduction fourni par Feria de Zaragoza.
- Navettes Gratuites: Centre Ville – Foire - Centre Ville / Gare "Delicias" – Foire – Gare "Delicias", pendant le déroulement du salon.

CONDITIONS APPLICABLES SAUF ERREUR TYPOGRAPHIQUE

## SCHEDA TÉCNICA

### ■ DATI DELLA MANIFESTAZIONE

Sede: Feria de Zaragoza – Autovía A-2, km. 311  
 E-50012 Zaragoza (Spagna)  
 Data: 24-27 febbraio 2015 (martedì – venerdì)  
 Orario di Visita: dalle ore 10.00 alle ore 19.00

### ■ ALLESTIMENTO E SMONTAGGIO DEGLI STAND

Allestimento: 19-22 febbraio: dalle ore 8.30 alle ore 20.00  
 23 febbraio: dalle ore 8.30 alle ore 18.00  
 Smontaggio: 27 febbraio: dalle ore 20.00 alle ore 22.00  
 28 febbraio-2 marzo: dalle ore 8.30 alle ore 18.00

### ■ SETTORI ESPOSITIVI

- Macchinario per imbottigliamento e attrezzature ausiliare
- Depositi ed altre confezioni
- Macchinario per trattamento del vino
- Prodotti enologici e materiale da laboratorio
- Condizionamento, progetti e industria ausiliare della viticoltura
- Macchinario per processo lavorazione uva

### ■ TARIFFE GENERALI

Se lo desiderate, gli espositori di ENOMAQ potrete esporre impianti per il settore oleicolo, e, potrete essere inseriti nel catalogo ufficiale di OLEOMAQ.

- Diritti di Iscrizione:
 

Enomaq .....	250 €
Enomaq + Oleomaq .....	350 €
- Affitto della Superficie (solo suolo):
 

Da 12 m <sup>2</sup> a 20 m <sup>2</sup> .....	90 €/m <sup>2</sup>
Da 21 m <sup>2</sup> a 75 m <sup>2</sup> .....	78 €/m <sup>2</sup>
Da 76 m <sup>2</sup> a 150 m <sup>2</sup> .....	70 €/m <sup>2</sup>
Da 151 m <sup>2</sup> in poi .....	68 €/m <sup>2</sup>
- Assicurazioni Obbligatorie:
 

Responsabilità civile: .....	39 €
Danni materiali: .....	26 €
- Altri Servizi:  
 (Stand modulare, mobili, elettricità, moquette, pedana, pulizia stand, ecc.): ..... A seconda delle tariffe vigenti

A tutte le nostre tariffe bisogna applicare il 10% di I.V.A.

### ■ ATTIVITA' PARALLELE

- Concorso "Innovazioni Tecnologiche" convocato tra le aziende espositrici
- Giornate Tecniche

### ■ PROMOZIONE E PUBBLICITÀ

- Accreditamenti per visitatori professionisti: per accelerare l'ingresso alla Fiera, Vi potete registrare tramite la rete extranet [www.feriazaragoza.es](http://www.feriazaragoza.es). È possibile stampare il pass de visitatori professionisti direttamente sullo schermo e nel suo e-mail.
- Catalogo Ufficiale del Salone: stampato e digitale, inserimento gratuito. Possibilità di pubblicità a seconda delle tariffe.

### ■ PASS E SPOSTAMENTI

- Accreditamenti E Parcheggio Espositori: in quantità proporzionale alla superficie dello stand.
- Spostamenti: tariffe speciali in IBERIA e RENFE, previa presentazione del buono sconto fornito dalla Feria de Zaragoza.
- Trasporto Gratuito: Centro Città – Fiera - Centro Città / Stazione AVE "Delicias" – Fiera - Stazione AVE "Delicias", durante i giorni della manifestazione.

CONDIZIONE APPLICABILI SALVO ERRORE TIPOGRAFICO